



# Studies in Second Language Learning and Teaching

Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz http://pressto.amu.edu.pl/index.php/ssllt

#### Editors:

Founding Editor and Editor in Chief: Mirosław Pawlak (Adam Mickiewicz University, Kalisz, Poland)

Editor: Jakub Bielak (Adam Mickiewicz University, Kalisz, Poland)

Editor: Mariusz Kruk (University of Zielona Góra, Poland)

Editor: Chengchen Li (Huazhong University of Science and Technology, Wuhan, China)

Editor: Aleksandra Wach (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland)

Editor: Joanna Zawodniak (University of Zielona Góra, Poland)

Language Editor: Melanie Ellis (Silesian University of Technology, Gliwice, Poland)

## Vol. 11 No. 4 December 2021

#### **Editorial Board:**

Ali Al-Hoorie (Royal Commission for Jubail and Yanbu, Jubail, Saudi Arabia)

Larissa Aronin (Oranim Academic College of Education, Israel, Trinity College, Dublin, Ireland) Helen Basturkmen (University of Auckland, New Zealand)

Adriana Biedroń (Pomeranian University, Słupsk, Poland)

Simon Borg (University of Leeds, UK)

Anne Burns (Aston University, Birmingham, UK, University of New South Wales, Sydney, Australia)

Anna Cieślicka (Texas A&M International University, Laredo, USA)

Kata Csizér (Eötvös Loránd University, Budapest, Hungary)

Maria Dakowska (University of Warsaw, Poland)

Robert DeKeyser (University of Maryland, USA)

Jean-Marc Dewaele (Birkbeck College, University of London, UK)

Zoltán Dörnyei (University of Nottingham, UK)

Krystyna Droździał-Szelest (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland)

Rod Ellis (Curtin University, Perth, Australia)

Danuta Gabrys-Barker (University of Silesia, Poland)

Tammy Gregersen (American University of Sharjah, United Arab Emirates)

Carol Griffiths (University of Leeds, UK, AlS, Auckland, New Zealand)

Rebecca Hughes (University of Nottingham, UK)

Hanna Komorowska (University of Social Sciences and Humanities, Warsaw, Poland)

Terry Lamb (University of Westminster, London, UK)

Diane Larsen-Freeman (University of Michigan, USA)

Barbara Lewandowska-Tomaszczyk (State University of Applied Sciences, Konin, Poland) Jan Majer (State University of Applied Sciences, Włocławek, Poland)

Paul Meara (Swansea University, UK)

Sarah Mercer (University of Graz, Austria)

Anna Michońska-Stadnik (University of Wrocław, Poland)

Carmen Muñoz (University of Barcelona, Spain)

Anna Niżegorodcew (Jagiellonian University, Kraków, Poland) Bonny Norton (University of British Columbia, Canada)

Terrence Odlin (Ohio State University, USA) Rebecca Oxford (University of Maryland, USA)

Aneta Pavlenko (University of Oslo, Norway)

Simone Pfenninger (University of Salzburg, Austria)

François Pichette (TÉLUQ University, Quebec, Canada)

Luke Plonsky (Northern Arizona University, USA) Ewa Piechurska-Kuciel (Opole University, Poland)

Vera Regan (University College, Dublin, Ireland)

Barry Lee Reynolds (University of Macau, China)

Heidemarie Sarter (University of Potsdam, Germany)

Paweł Scheffler (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland)

Norbert Schmitt (University of Nottingham, UK) Michael Sharwood Smith (Heriot-Watt University, Edinburgh, UK)

Linda Shockey (University of Reading, UK) Teresa Siek-Piskozub (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland)

David Singleton (University of Pannonia, Veszprém, Hungary, Trinity College, Dublin, Ireland)

Merrill Swain (Ontario Institute for Studies in Education, University of Toronto, Canada)

Elaine Tarone (University of Minnesota, USA)

Pavel Trofimovich (Concordia University, Canada)

Ewa Waniek-Klimczak (University of Łódź, Poland) Stuart Webb (University of Western Ontario, Canada)

Maria Wysocka (University of Silesia, Poland)

#### FOUNDING EDITOR AND EDITOR IN CHIEF:

Mirosław Pawlak

EDITORS:

Jakub Bielak

Mariusz Kruk

Chengchen Li

Aleksandra Wach

Joanna Zawodniak

#### © Copyright by Wydział Pedagogiczno-Artystyczny, UAM Poznań

Proofreading: Jakub Bielak, Melanie Ellis, Mariusz Kruk, Chengchen Li, Aleksandra Wach,

Joanna Zawodniak

Cover design: Joanna Dudek Typesetting: Piotr Bajak

ISSN 2083-5205 eISSN 2084-1965

Published by:

Department of English Studies Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Kalisz Adam Mickiewicz University, Poznań

Contact information: 62-800 Kalisz, ul. Nowy Świat 28-30 tel. +48 61 829 64 20 fax +48 61 829 64 21

Printing and binding: Perfekt Gaul i wspólnicy sp. j., ul. Świerzawska 1, 60-321 Poznań

Print run: 60 copies

## Print and online editions

Studies in Second Language Learning and Teaching is published both in print (ISSN 2083-5205) and online (eISSN 2084-1965), with the print edition being the original version.

# Indexing and abstracting

Studies in Second Language Learning and Teaching is currently indexed and/or abstracted in the following databases:

- Social Sciences Citation Index (WoS Core Collection)
- Journal Citation Reports Social Sciences (WoS)
- Scopus
- European Reference Index for the Humanities (ERIH PLUS)
- Education Resources Information Center (ERIC)
- Index Copernicus
- Central and Eastern European Online Library (CEEOL)
- The Central European Journal of Social Sciences and Humanities (CEJSH)
- The MLA International Bibliography
- The MLA Directory of Periodicals
- Directory of Open Access Journals (DOAJ)
- EBSCO
- Linguistic Abstracts
- WorldCat (OCLC)
- Current Contents Social and Behavioral Sciences (WoS)
- Essential Science Indicators (WoS)



# Studies in Second Language Learning and Teaching Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz

Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz Volume 11, Number 4, December 2021 http://pressto.amu.edu.pl/index.php/ssllt

# Contents

Notes on Contributors481
Editorial
Articles: Lanxi Wang, Peter D. MacIntyre – Second language listening comprehension: The role of anxiety and enjoyment in listening metacognitive awareness
Safoura Jahedizadeh, Ali H. Al-Hoorie – <i>Directed motivational currents:</i> A systematic review
Jelena Bobkina, María-José Gómez-Ortiz, María Cristina Núñez del Río, Susana Sastre-Merino – Why am I learning English? Spanish EFL sports science university students´ motivational orientations through the prism of the L2 motivational self system
Raees Calafato – "I feel like it's giving me a lot as a language teacher to be a learner myself": Factors affecting the implementation of a multilingual pedagogy as reported by teachers of diverse languages
Erdem Akbaş, Zeynep Ölçü Dinçer – Accuracy order in L2 grammatical morphemes: Corpus evidence from different proficiency levels of Turkish learners of English
Book Reviews:  Mengyao Ma, Xuesong (Andy) Gao – <i>Review of</i> Individual differences in language learning: A complex systems theory perspective <i>by Carol Griffiths and Adem Soruç</i>
Breno Silva – <i>Review of</i> Learning words from reading: A cognitive model of word-meaning inference <i>by Megumi Hamada</i>

Reviewers for Volume 11/2021	. 641
Notes to Contributors	.647



## Studies in Second Language Learning and Teaching

Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz http://pressto.amu.edu.pl/index.php/ssllt

## **Notes on Contributors**

Erdem Akbaş, PhD, is Assistant Professor at the Department of English Language Teaching, Erciyes University, Turkey. He has been co-organizing the first-of-its-kind conference on metadiscourse since 2017 (MAG2017, MAG2019, MAG2021: Metadiscourse Across Genres: Mapping Interaction in Spoken & Written Discourses). He also published a co-edited book and a co-edited special issue on metadiscourse. Dr. Akbaş is also a member of ERUMARG, a research group exploring social interaction from a micro-analytical perspective. He is currently working on a co-edited book on metadiscourse in non-academic genres to be published by Lexington Books (Rowman & Littlefield).

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0003-2204-3119

Contact details: Erciyes University, Faculty of Education, B404, Kayseri, Turkey (erdemakbas@erciyes.edu.tr, erdemakbas@alumni.york.ac.uk)

Ali H. Al-Hoorie is Assistant Professor at the Jubail English Language and Preparatory Year Institute, Education Sector, Royal Commission for Jubail and Yanbu, Saudi Arabia. He completed his PhD in applied linguistics at the University of Nottingham, UK under the supervision of Professors Zoltán Dörnyei and Norbert Schmitt. He also holds an MA in social science data analysis from Essex University, UK. His research interests include motivation theory, research methodology, and complexity. His publications have appeared in various journals including *Language Learning, Modern Language Journal, Studies in Second Language Acquisition, ELT Journal, Language Teaching Research*, and *Learning and Individual Differences*. His books include *Research Methods for Complexity in Applied Linguistics* (Multilingual Matters, 2020, with Phil Hiver), *Student Engagement in the Language Classroom* (Multilingual Matters, 2021, co-edited with Phil Hiver and Sarah Mercer), and *Contemporary Language Motivation Theory: 60 Years Since Gardner and Lambert (1959)* (Multilingual Matters, 2020, co-edited with Peter MacIntyre). The latter book is the winner of the Jake Harwood Outstanding Book Award.

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0003-3810-5978

Contact details: PO Box 10099, Jubail English Language and Preparatory Year Institute, Education Sector, Royal Commission for Jubail and Yanbu, Jubail Industrial City 31961, Saudi Arabia (hoorie\_a@jic.edu.sa)

Jelena Bobkina, PhD, is Associate Professor in the Department of Linguistics Applied to Science and Technology at the Universidad Politécnica de Madrid (UPM), where she teaches English for specific purposes. Her main publication and research interests are in computer-assisted language learning, discourse analysis in digital media environments, and EFL/ESL teaching methodology. Her work has appeared in journals such as *Computer Assisted Language Learning, Education Information Technologies, Teaching English with Technology, Studies in Second Language Learning and Teaching*, and *AILA Review*, among others. She has recently co-edited two volumes published by IGI Global and Peter Lang. Her recent monographs appeared in ELT Council, Multilingual Matters, McGraw Hill, and Bloomsbury.

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0003-0432-9957

Contact details: ETSI Informáticos, Universidad Politécnica de Madrid, C/Ciruelos, 2, 28660, Boadilla del Monte, Madrid, Spain (jelena.bobkina@upm.es)

Raees Calafato, PhD, is based at the University of Bergen's Department of Foreign Languages. His research interests include multilingual pedagogy and teacher identity, the learning of languages other than English in super-diverse contexts, and the place of literature in language education. Specifically, his research projects focus on language learning motivation, self-regulation, and mindsets in multilingual language learners, teacher identity in those who teach multiple languages, the implementation of multilingual teaching practices by teachers of English and other languages, the nature of literary and multimodal competence in multilingual language learners and teachers, and language policy and emotions in transnational multilingual families. His works, which include studies that are the first to have investigated the implementation of multilingual teaching practices in Russia, have appeared in journals such as Teaching and Teacher Education, Language Teaching Research, Foreign Language Annals, and System, among many others. He has presented the findings of his research at several international conferences, including COM (Conference on Multilingualism) and MoMM (Multilingualism on My Mind).

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0001-8222-6772

Contact details: Department of Foreign Languages, University of Bergen, HF-bygget, Sydnesplassen 7, 5007 Bergen, Norway (raees.calafato@uib.no)

Zeynep Ölçü Dinçer, PhD, is Assistant Professor at the Department of English Language Teaching, Hakkari University, Turkey and has been doing research on teacher education and career development, second language acquisition and English-medium instruction. Her work has appeared in reputable international journals such as *Educational Studies* and *Journal of Education for Teaching*.

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0002-3680-3986

Contact details: Hakkari University, Faculty of Education, Kıran Mah. Zeynel Bey Yerleşkesi 30000, Turkey (zeynepdincer@hakkari.edu.tr; zeynepolcudincer@gmail.com)

Xuesong (Andy) Gao is Associate Professor in the School of Education, University of New South Wales, Australia. His research interests include language learner autonomy, language education policy, and language teacher education.

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0002-3426-8721

Contact details: School of Education, University of New South Wales, High Street, Kensington, Sydney, NSW 2052, Australia (xuesong.gao@unsw.edu.au)

Safoura Jahedizadeh is Lecturer of Applied Linguistics at Imam Reza International University of Mashhad, Iran. She completed her PhD in English language teaching at Ferdowsi University of Mashhad, Iran. Her research interests include psycholinguistics and particularly language learning motivation. She has published widely on psycholinguistic, psychological and emotional variables in the field of English as a foreign language. She won the award of Elites Foundation owing to extensive research and her first rank as an MA student in 2016 as well as a PhD student in 2018. Her recent book is *Higher Order Thinking Skills in the Language Classroom: A Concise Guide* (Springer, 2021).

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0002-8711-2608

*Contact details:* Razavi Khorasan Province, 9185763788 Mashhad, Felestin Square, Imam Reza International University, Iran (jahedi.s1310@gmail.com)

María-José Gómez-Ortiz holds a PhD in applied linguistics and is Associate Professor in the Department of Linguistics Applied to Science and Technology at the Universidad Politécnica de Madrid (UPM). Her main areas of interest are discourse analysis, EFL/ESL teaching methodology, metaphor in science & technology and ELE. She is co-author of *Bilingual Dictionary of Scientific and Technical Metaphors and Metonymies. Spanish-English/English-Spanish* (2016, Routledge). Her work has appeared in journals such as *Retos, Ricyde, Teaching English with Technology* and *Studies in Second Language Learning and Teaching*. Other research publications include book chapters published by McGraw Hill and Bloomsbury. Her

current project on specific vocabulary acquisition is called "Sharing European architectural heritage" and is co-funded by the Erasmus+ Program of the European Union (https://www.seahproject.eu/index.php).

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0001-8822-0320

Contact details: Facultad de Ciencias de la Actividad Física y del Deporte (INEF), Universidad Politécnica de Madrid, C/ Martín Fierro, 7, 28040, Madrid, Spain (maria.gomez.ortiz@upm.es)

Mengyao Ma is a doctoral student in the School of Foreign Languages and Literature, Wuhan University, Wuhan, Hubei Province, China. Her research and teaching interests include foreign language literature and language teaching.

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0003-2994-0197

Contact details: School of Foreign Languages and Literature, Wuhan University, Wuhan 430072, China (mengyao.ma@whu.edu.cn)

Peter D. MacIntyre is Professor of Psychology at Cape Breton University, Sydney, Canada. His research focuses on the psychology of language and communication. He has published over 100 articles and chapters on language anxiety, willingness to communicate, motivation and other topics. He has co-authored or co-edited books on topics including *Positive Psychology in SLA*, *Motivational Dynamics, Nonverbal Communication, Teaching Innovations*, and *Capitalizing on Language Learner Individuality*. His awards include being recognized for teaching excellence (Atlantic Association of Universities), the Gardner Award (International Association for Language and Social Psychology) and the Mildenberger Prize (Modern Language Association) for contributions to the study of language.

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0002-1085-6692

Contact details: Department of Psychology, Cape Breton University, 1250 Grand Lake Rd, B1P 6L2, Sydney, Nova Scotia, Canada (peter\_macintyre@cbu.ca)

María Cristina Núñez-del-Río holds a PhD in educational sciences. She is Associate Professor at the Institute for Educational Sciences (ICE) at the Universidad Politécnica de Madrid. She leads the ForPROFE Research Group. She is an expert in methods of applied statistics. Her lines of research focus on educational guidance and attention to diversity as well as on assessment strategies and tools. She is the author of more than 30 papers in national and international journals, books and book chapters. Her work has appeared in journals such as *The International Journal of Engineering Education, Electronic Journal of Research in Education Psychology, JOTSE: Journal of Technology and Science Education, RIE:* 

Revista de Investigación Educativa, among others. She has also been a counselor for more than 15 years in a special education center. Since 2011, she has lectured MASE (methods of applied statistics in education) at the Institute of Education Sciences of the Technical University of Madrid (UPM).

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0002-3349-8015

Contact details: Instituto de Ciencias de la Educación-ICE, Universidad Politécnica de Madrid, C/ Profesor Aranguren 3, 28040, Madrid, Spain (mc.nunez@upm.es)

Susana Sastre-Merino, PhD, is Assistant Professor at the Institute for Educational Sciences of the Technical University of Madrid (UPM), where she teaches educational processes and educational innovation and research. Her research interests focus on active educational methods, experiential learning, competences development and evaluation. Her work has appeared in journals such as AILA Review, International Journal of Engineering Education, Studies in Educational Evaluation and Journal of Technology and Science Education, among others. She has recently co-edited a special issue of Australasian Journal of Educational Technology. She also has experience in secondary education teaching. She has authored some book chapters in volumes published by Springer and Sage. She is also a member of the ForProfe research group.

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0001-9511-3793

Contact details: Instituto de Ciencias de la Educación-ICE, Universidad Politécnica de Madrid, C. Profesor Aranguren 3, 28040, Madrid, Spain (susana.sastre@upm.es)

Breno Silva is Assistant Professor of Applied Linguistics at the Institute of English Studies, University of Warsaw. His research focuses on lexical learning among bilingual and multilingual learners. More specifically, his research explores the effectiveness of different types of tasks, particularly reading and writing tasks, to vocabulary learning and how different amounts of cognitive processing may affect lexical acquisition. Breno Silva has also been an EFL teacher for over 15 years in three different countries.

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0001-6574-5896

Contact details: Institute of English Studies, University of Warsaw, Hoża 69, 00-681, Warsaw, Poland (b.barreto-sil2@uw.edu.pl)

Lanxi Wang is a graduate student at Saint Mary's University in Halifax, Nova Scotia, Canada. She completed her BSc. with honors at Cape Breton University, Sydney, Canada. Her research focused on anxiety and enjoyment in second language

listening comprehension. Currently her research interests include occupational health and cross-cultural communication at workplaces.

ORCID ID: https://orcid.org/0000-0001-6951-6177

Contact details: Department of Psychology, Saint Mary's University, 923 Robie Street, B3H 3C3, Halifax, Nova Scotia, Canada (lanxi.wang@smu.ca)